

D O D A T O K č. 03199/2017-PNZ P40210/14.02
k nájomnej zmluve č. 00776/2014-PNZ P40210/14.00

Čl. I
Zmluvné strany

Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: 817 15 Bratislava, Búdková č. 36

štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka

Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky

v zastúpení: Ing. Tibor Pethö, riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

číslo účtu IBAN : SK35 8180 0000 00700000 1638

IČO: 17 335 345

DIČ: 2021007021

IČ DPH: SK2021007021

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len "prenajíateľ")

a

Nájomca:

Obchodné meno: Agricola, spol. s r.o.

sídlo: Šaľská 852, 925 52 Šoporňa

štatutárny orgán: Ing. Milan Novák, konateľ

bankové spojenie: UniCredit Bank Slovakia, a.s.

číslo účtu: SK13 1111 0000 0066 0746 1011

IČO: 31449760

DIČ: 2020372409

zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 836/T
(ďalej len „nájomca“)

uzavreli podľa II. časti zákona NR SR č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka tento dodatok k nájomnej zmluve:

Čl. II

1. Predmetom dodatku je úprava výšky ročného nájomného pre rok 2017 na základe vykonanej inventarizácie skutočne užívanej výmery poľnohospodárskej pôdy, zastavaných, vodných a ostatných plôch v správe a nakladaní SPF ku dňu 15.10.2017.

Čl. III

Na základe inventarizácie poľnohospodárskeho pôdneho fondu vykonanej k 15.10.2017, nájomca užíval pozemky v nasledovnej výmere.

Prenájom od SPF celkom		296,8560 ha
z toho :	SR - SPF	68,6480 ha
	NV - SPF	228,2080 ha

Prenajatá výmera v roku 2017 v ha :

Vlastníctvo		stav k 01.01.2017	úbytok/nárast v r. 2017	stav k 15.10.2017
SR-SPF		68,7066	-0,0586	68,6480
NV-SPF		237,2980	-9,0900	228,2080
SPF celkom		306,0046	-9,1486	296,8560
Prenajatá výmera spolu		306,0046	-9,1486	296,8560

Členenie pozemkov podľa druhu za katastrálne územia v ha
Stav k 15.10.2017: príloha č. 1 zostava Z 10 je nedeliteľnou súčasťou dodatku

Čl. IV

Celková výmera prenajatých pozemkov v správe SPF:	296,8560 ha
z toho :	
poľnohospodárska pôda	289,3129 ha
ostatné plochy	
TTP	2,7406 ha
zastavané plochy a nádvoría	4,8025 ha

Celková výška nájomného za rok 2017 vo výške 18 945,96 €

1. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 30.09.2017	9 764,39 €
2. splátka nájomného za rok 2017, splatná k 15.12.2017	9 181,57 €

Nájomné na rok 2018 18 945,96 €

1. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 30.09.2018	9 472,98 €
2. splátka nájomného za rok 2018 splatná k 15.12.2018	9 472,98 €

V prílohe č. 2 je uvedená špecifikácia pozemkov – výpočet nájomného v zmysle dohodnutej sadzby nájomného podľa katastrálnych území a druhu pozemkov.

Čl. V

1. Nájomca súhlasí so zverejnením tohto dodatku v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR a na internetovej stránke prenajímateľa s tým, že zmluva bude zverejnená v súlade s právnymi predpismi ukladajúcimi prenajímateľovi povinnosť ju zverejniť.
2. Nájomca súhlasí so zverejnením návrhu tohto dodatku v rozsahu uvedenom v odseku 1 tohto článku na internetovej stránke prenajímateľa v priebehu schvaľovacieho procesu, a to 14 dní pred zasadnutím Rady fondu do dňa zasadnutia Rady fondu vrátane.
3. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
4. Tento dodatok k nájomnej zmluve je vyhotovený v 4 vyhotoveniach (3 s prílohami a 1 bez príloh), z ktorých 1 vyhotovenie s prílohami obdrží nájomca a 3 prenajímateľ.
5. Nájomca a prenajímateľ s údajmi uvedenými v tomto dodatku súhlasia, na znak čoho dodatok k nájomnej zmluve vlastnoručne podpisujú.
6. Tento dodatok k nájomnej zmluve nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Trnave, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

.....
Ing. Milan Novák
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky
v zastúpení: Ing. Tibor Pethő
riaditeľ Regionálneho odboru SPF Trnava
podľa poverenia č. SPFZ/2017/086178 zo dňa 7.9.2017

Príloha č. 1 k dodatku č. 03199/2017-PNZ-P40210/14.02

Z10

Obec: Pata

Okres: Galanta

Kat. územie: Pata

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
5923/2	3 5534	2	E	0	0	4921,09	0,00	2155,87	2155,87
6002	2065	13	E	0	0	488,79	488,92	0,00	488,92

Obec: Šintava

Okres: Galanta

Kat. územie: Šintava

Parcela C						Prenajatá výmera			
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
1512/3	18 7458	2	E	0	0	16 3836,00	0,00	2 8828,78	2 8828,78
1528/35	44 2643	2	E	0	0	6 3360,86	0,00	1 9408,49	1 9408,49
1529	3374	13	E	0	0	638,40	0,00	0,00	0,00
1530/18	39 7785	2	E	0	0	6 2668,92	0,00	3 0793,71	3 0793,71

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
2361	31 0395	2	E	0	0	31 0395,00	7030,25	7 0864,41	7 7894,66
2926/1	31 4044	2	E	0	0	31 4044,00	2948,32	10 1213,03	10 4161,35
2926/2	2 1929	2	E	0	0	2 1929,00	0,00	5710,29	5710,29
3008	26 3977	2	E	0	0	26 3977,00	9442,08	8 3590,11	9 3032,19
3740/1	126 3406	2	E	0	0	126 3406,00	0,00	21 2855,32	21 2855,32
4047	2348	13	E	0	0	2348,00	2347,64	0,00	2347,64
4080	56 9055	2	E	0	0	56 9055,00	4026,34	9 8744,43	10 2770,77
4081	55 4901	2	E	0	0	55 4901,00	5484,72	7 4856,61	8 0341,33
4082	50 2510	2	E	0	0	50 2509,97	5155,91	8 5850,24	9 1006,15
4083	34 9467	2	E	0	0	34 9467,00	4081,32	5 5456,95	5 9538,27
5139	55 9926	2	E	0	0	55 9926,00	1 5795,58	8 7210,20	10 3005,78
5385	6559	13	E	0	0	6559,00	94,59	1516,78	1611,37
5386	6349	13	E	0	0	6349,00	58,44	969,61	1028,05
5387	6118	13	E	0	0	6118,00	60,98	1071,44	1132,42
6267	37 3755	2	E	0	0	37 3755,00	4794,60	6 0828,78	6 5623,38
6268	1 2035	13	E	0	0	1 2035,00	104,53	1956,18	2060,71
6269	4556	13	E	0	0	4556,00	0,00	624,48	624,48
6340/1	37 1432	2	E	0	0	37 1432,00	4452,65	6 3816,90	6 8269,55
6340/2	2912	2	E	4687	0	2912,00	0,00	1440,32	1440,32
6340/3	145	2	E	4687	0	145,00	0,00	71,71	71,71
7393	2 6332	2	E	0	0	2 6332,00	0,00	4356,59	4356,59
7415/1	18 6472	2	E	0	0	18 6472,00	1016,87	3 4179,84	3 5196,71
7556	6 2009	7	E	0	0	6 2009,00	0,00	8113,47	8113,47
9228/1	1140	14	E	0	0	1140,00	261,26	244,41	505,67
9236/1	1 6945	14	E	0	0	1 6945,00	9824,00	0,00	9824,00
9319	1157	5	E	0	0	1157,00	0,00	609,69	609,69
9325	650	5	E	0	0	650,00	0,00	141,41	141,41
9365	1 4201	2	E	0	0	1 4201,00	0,00	2106,94	2106,94
9400	12 3423	2	E	0	0	12 3423,00	0,00	1 9008,72	1 9008,72
9446	931	14	E	0	0	931,00	0,00	70,91	70,91
9460/1	6 0053	2	E	0	0	6 0053,00	0,00	1 4018,03	1 4018,03
9460/2	1 4985	14	E	0	0	1 4985,00	0,00	1141,59	1141,59
9540	2662	2	E	0	0	2662,00	0,00	1316,63	1316,63
10236/1	1472	13	E	0	0	1472,00	1472,17	0,00	1472,17
10243/4	3 0312	2	E	0	0	3 0312,00	3547,62	1 3027,46	1 6575,08
10247	414	13	E	0	0	414,00	414,02	0,00	414,02
10248	1 3040	2	E	0	0	1 3040,00	0,00	7996,35	7996,35
10258	3 4456	2	E	0	0	1 7944,35	0,00	8875,60	8875,60
10302	1075	14	E	0	0	1075,00	0,00	241,21	241,21
10303	1471	5	E	0	0	1471,00	0,00	167,64	167,64

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
10370	63 4398	2	E	0	0	63 4398,00	8169,60	13 1532,42	13 9702,02
11000	66 5858	2	E	0	0	66 5855,00	6790,53	8 1843,26	8 8633,79
11070	7532	13	E	0	0	7535,00	90,60	473,26	563,86
11275	7519	2	E	0	0	7519,00	0,00	1694,18	1694,18
11364	7910	13	E	0	0	7910,00	77,49	533,36	610,85
11365/1	5432	13	E	0	0	5435,01	5434,56	0,00	5434,56
11366	511	13	E	0	0	511,00	451,61	43,99	495,60
11375/1	27 1165	2	E	0	0	21 3677,30	5078,15	114,84	5192,99
11375/2	3516	13	E	0	0	3516,00	1043,95	0,59	1044,54
11401	80 9849	2	E	0	0	80 9849,00	2631,84	20 1891,72	20 4523,56
11424	10 3730	2	E	0	0	10 3730,01	0,00	5 1386,34	5 1386,34
11469/1	11 7237	2	E	0	0	11 7237,00	10 5030,40	0,00	10 5030,40
11470/4	4632	14	E	0	0	4632,00	1843,46	0,00	1843,46
11470/7	73	14	E	0	0	73,00	73,33	0,00	73,33
11475/1	13 7847	2	E	0	0	13 7847,00	6 2485,41	0,00	6 2485,41
11475/2	1969	14	E	0	0	1969,00	1968,61	0,00	1968,61
11475/9	2924	2	E	0	0	2924,00	2924,27	0,00	2924,27
11476/1	1888	14	E	0	0	1888,00	1888,30	0,00	1888,30
11480/1	15 0811	2	E	0	0	15 0811,00	1 4611,47	0,00	1 4611,47
11480/2	1 2624	13	E	0	0	1 2624,00	3755,60	0,00	3755,60
11481	1737	14	E	0	0	1737,00	1736,52	0,00	1736,52
11490/1	16 0745	2	E	0	0	16 0745,00	6 4856,97	0,00	6 4856,97
11507/1	33 0348	2	E	0	0	18 2591,20	5 3724,35	0,00	5 3724,35
11514	78 1363	2	E	0	0	78 1363,00	11 7941,71	14 3511,52	26 1453,23
11515	6790	13	E	0	0	6793,00	0,00	4066,78	4066,78
11520/1	40 7919	2	E	0	0	40 7918,97	0,00	11 9030,74	11 9030,74
11520/28	1 4900	2	E	0	0	1 4900,00	0,00	3950,44	3950,44
11522	39 9617	2	E	0	0	39 9614,00	0,00	14 1000,21	14 1000,21
11530	52 1103	2	E	0	0	5 4711,47	6839,51	0,00	6839,51
11560/1	42 1751	2	E	0	0	42 1751,00	10 5161,78	8 0292,49	18 5454,27
11560/2	1 5710	2	E	0	0	1 5710,00	5133,97	2216,77	7350,74
11565	2 6887	13	E	0	0	2 6887,00	9075,15	5521,22	1 4596,37
11569	23 4669	2	E	0	0	23 4669,00	292,17	2 3565,98	2 3858,15
11656/1	2 0156	13	E	0	0	1 1040,88	1307,94	1433,31	2741,25
11657/1	24 2968	2	E	0	0	24 2968,00	6528,05	6 9612,70	7 6140,75
11667	344	2	E	0	0	344,00	0,00	122,86	122,86
11668	435	4	E	0	0	435,00	0,00	155,29	155,29
11669	513	4	E	0	0	513,00	0,00	183,39	183,39
11680/1	194	4	E	0	0	194,00	0,00	193,92	193,92
11680/2	1209	13	E	0	0	100,26	0,00	100,40	100,40

Obec: Šoporňa

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoporňa

Parcela C							Prenajatá výmera		
Číslo	Výmera celková	Druh poz.	I/E	LV	EL	Prenajímaná výmera	SR-SPF	NV-SPF	SPOLU SPF
11718/2	5992	13	E	0	0	3436,08	3435,92	0,00	3435,92
11720	2619	2	E	0	0	1513,53	0,00	896,46	896,46
11727	953	2	E	0	0	673,53	0,00	621,29	621,29
11728	982	4	E	0	0	419,26	0,00	69,96	69,96
11851	3 6757	2	E	0	0	3 6757,00	2768,59	9864,75	1 2633,34
11852	2382	2	E	0	0	2382,00	425,78	704,22	1130,00

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Pata

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	3 5534	1		2156	2156
zastavaná plocha a nádvorie	2065	1	489		489
Spolu: 2	3 7599	2	489	2156	2645

Katastrálne územie: Šintava

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	102 7886	3		7 9031	7 9031
zastavaná plocha a nádvorie	3374	1			
Spolu: 2	103 1260	4		7 9031	7 9031

Katastrálne územie: Šoporňa

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1242 4291	49	63 9171	217 1249	281 0420
vinica	2124	4		603	603
záhrada	3278	3		919	919
trvalý trávny porast	6 2009	1		8113	8113
zastavaná plocha a nádvorie	13 8410	19	2 9225	1 8311	4 7536
ostatná plocha	4 5375	10	1 7595	1698	1 9293
Spolu: 6	1267 5487	86	68 5991	220 0893	288 6884

Celkom za dodatok: 03199/2017-PNZ-P40210/14.02

Druh pozemku	Parcely		Prenajatá výmera		
	Výmera	Počet	SR-SPF	NV-SPF	Spolu
orná pôda	1348 7711	53	63 9171	225 2436	289 1607
vinica	2124	4		603	603
záhrada	3278	3		919	919
trvalý trávny porast	6 2009	1		8113	8113
zastavaná plocha a nádvorie	14 3849	21	2 9714	1 8311	4 8025
ostatná plocha	4 5375	10	1 7595	1698	1 9293
Spolu: 6	1374 4346	92	68 6480	228 2080	296 8560

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 4 - vinica, 5 - záhrada, 7 - trvalý trávny porast, 13 - zastavaná plocha a nádvorie, 14 - ostatná plocha

Výpočet nájomného 2017

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [op*/tpp**]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Pata	a	op	2088,5182	0,0000	0,2156	0,00	450,28	2,200	9,9062
Šintava	a	op	2774,3876	0,0000	7,9031	0,00	21926,26	2,200	482,3777
Šoporňa	a	op	2876,2597	63,9171	217,2770	183842,18	624945,37	2,200	17 793,3262
Šoporňa	a	ttp	2576,8174	1,7595	0,9812	4533,91	2528,11	2,200	155,3644
spolu				65,6766	226,3769	188376,09	649850,02		18 440,9745

katastrálne územie	zápis ROEP	druh pozemku [zp***]	hodnota pôdy v €/ha	výmera v ha SR	výmera v ha NV	prenajatá hodnota pôdy SR v €	prenajatá hodnota pôdy NV v €	ročná sadzba nájmu	ročný nájom v €
Pata	a	zp	2090,5663	0,0489	0,0000	102,23	0,00	3,667	3,7488
Šoporňa	a	zp	2875,4465	2,9225	1,8311	8403,49	5265,23	3,667	501,2320
spolu				2,9714	1,8311	8505,72	5265,23		504,9808

Sumár za všetky katastrálne územia

Druh pozemku	prenajatá výmera v ha	prenajatá hodnota pôdy v €	ročný nájom SR v €	ročný nájom NV v €	ročný nájom v €
orná pôda, ttp, ostatná pôda	292,053500	838226,11	4 144,2740	14 296,7005	18 440,9745
zastavaná plocha	4,802500	13770,95	311,9048	193,0760	504,9808
spolu	296,856000	851997,06	4 456,1788	14 489,7765	18 945,96

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvorcia a pozemky v rámci hospodárskych dvorov